

# E. & W. HARDT

Agentes de la Compañía de Vapores Roland Linie Bremen

Casa principal: "Hardt y C<sup>o</sup>" - Berlin

Con sucursales en: Manchester, Buenos Aires, Montevideo, Asunción, Rosario, Bahía Blanca, Punta Arenas, Valparaíso, Santiago, Concepción, Lima, Callao, Trujillo, Arequipa, Mollendo, Sydney, Adelaide, Melbourne, Nueva Zeland.

## ALMACEN POR MAYOR

CON UN CONSTANTE SURTIDO EN géneros de seda, algodón y lana para vestidos de señoras, géneros blancos y creas para sábanas, frazadas, pañolones, medias, calcetines, camisas, camisetas, pañuelos de seda y algodón, toallas, servilletas, manteles, casimires, casinetes, driles, géneros para forros.

Mercería en general y máquinas de coser de la afamada fábrica

"Biesolt & Locke" Meissen Alemania.

PLAZUELA SAN FRANCISCO Y ESQUINA REGREO.

# W. R. GRACE & Co.

Tienen ya en existencia las famosas máquinas de coser  
"REINA"

las cuales poseen las siguientes ventajas sobre todas las otras:

Además del mecanismo interior que es tan bueno ó superior al de otras máquinas, tiene la "REINA" á la vista las siguientes reformas —

Para aflojar el hilo al sacar la costura, en la máquina "REINA" se hace automáticamente, levantando solamente el pie de costura; en otras máquinas para aflojar el hilo se necesita además de levantar el pie de costura para sacar el género, abrir el resorte de tensión.

En la máquina "REINA" la barra que hace el movimiento de la aguja, está cubierta en su parte superior, de suerte que, al subir y bajar dicha barra no introduce en el mecanismo interior el polvo; en otras máquinas la barra está descubierta, de manera que, en el movimiento introducen en el mecanismo interior el polvo que se prende en la barra.

En la "REINA" para graduar la puntada hay una escala, de manera que, á voluntad, se puede hacer la puntada siempre exactamente igual; en otras máquinas para graduar la puntada solamente hay un tornillo, de suerte que la puntada tiene que graduar al cálculo.

El devanador de la máquina la "REINA" tiene cubierta la rueda dentada por un disco de acero, impidiendo este disco que los dientes sufran en otras máquinas la rueda dentada del devanador está al aire, de manera que cualquier contacto la hace sufrir.

El manubrio de la manizuela está en la "REINA" adaptado con una pieza ad-hoc, de acero que se introduce en la rueda del eje en un espacio ad-hoc; á propósito, en otras máquinas el manubrio de la manizuela está en la parte que se adapta á la rueda del eje y tiene un cuero que fácilmente se gasta y le da á la máquina un sonido muy desagradable.

En la máquina V de pié, (Cotálogo página 20) la barra de la aguja no está cubierta.

En la máquina B de pié, hay una combinación que interesa mucho á los sastres y costureras, y es que la rueda de la costura, puede girar en sentido contrario al que gira cuando cose de suerte que, no hace mover la barra de la aguja, lo que impide que se rompan agujas, en primer lugar, por dicha combinación es muy fácil manejar el devanador.

Otra reforma muy notable y ventajosa en las máquinas "REINA" es la que se observa en la rueda grande de la costura que está en el eje principal de la máquina, lo que impide que no se gaste el eje principal de la rueda que es una de las partes que más trabaja.

En la "REINA" casi todas las máquinas tienen la barra que une la rueda al pedal de coser, mientras que en otras máquinas dicha barra es de hierro simple vista está lo ventajosa de esta reforma por la duración de la parte indicada, pues la de madera es fácil su deterioro y rotura.

## También tienen en depósito:

Té Ratampuro; Cerveza importada, blanca y negra; Higos secos; Keroseno; "Rosa Blanca"; y "Faro"; Arados de disco, y corrientes; cueros limos para calzados; Toceros; Driles, etc., etc.

y tiene por llegar:

Escritorios finos de todas clases; Velas de esperma; Lámparas; carretillas de mano; Lecho con densada; Pianos; Pianolas; Estaquillas de madera; Mesas para máquinas de escribir; Pecheros; pisos de madera pulida "parquet"; Balanzas; pinturas finas y corrientes; Tijeras de hierro enlazado y porcelana; calentadores; Manteca; Aceite fino de coser; Arroz "P. cock", la mejor de las aguas minerales; — WHITE ROCK.

y el último triunfo de la invención Americana

MAQUINAS DE ESCRIBIR "SINGER"



“El Comercio de Bolivia”

LA PAZ, SEPTIEMBRE 7 DE 1907

El patrón de Oro

Reproducimos a continuación el proyecto que actualmente se ocupa de estudiar la Comisión de Hacienda de la H. Cámara de Diputados...

Es motivo para esta reproducción un artículo publicado en el colegio de la mañana, en el cual se dice que ayer, en la sesión...

Entre este proyecto y el que cursa en la Comisión de Hacienda hay perfecto acuerdo, en lo que se refiere al fondo...

En general todos los que se han ocupado de hacer el estudio de la sustitución de nuestro sistema actual monetario...

Pero, después de todo, hay dos puntos importantes que se han examinado, y que es necesario poner de relieve...

El otro punto se refiere a la relación que ha de establecerse entre la moneda de oro y la de plata...

Art. 10.—El Estado cambiará por oro toda moneda de vellón que se presente con tal objeto.

Art. 2.º—Como moneda de oro nacional, el Ejecutivo mandará acuñar libras y medias libras bolivianas...

Art. 3.º—El cuño de las libras y medias libras bolivianas se fijará por el Ejecutivo...

Art. 4.º—Los gastos de acuñación de la moneda de oro son de cuenta del Estanco...

Art. 5.º—La acuñación de oro es ilimitada y será obligatorio a la casa nacional de moneda...

Art. 6.º—El desgaste de la moneda de oro perjudica al tenedor y serán retiradas de la circulación...

Art. 7.º—Se consideran monedas de vellón las de plata y las de níquel...

Art. 8.º—La moneda de plata será de veinte centavos, con un peso de cuatro gramos...

Art. 9.º—La moneda de níquel será de cinco y diez centavos con el peso de gramos 2.50 y 5...

Art. 11.—Las monedas de plata y de cobre en actual circulación serán recogidas por el Estado...

NOTICIAS TELEGRAFICAS

[Servicio especial y exclusivo para EL COMERCIO DE BOLIVIA por las vías Buenos Aires y Galveston]

CHILE

Al Sindicato de Obras Públicas

Pago de 7,000 libras esterlinas

Aprobación del Senado

Ferrocarril a Camarones y Boliva

Prórroga de sesiones

Apazamiento de un proyecto

Reuniones sospechosas

Renuncia de oficiales

Kórner y los militares

Comisión hacendaria

Aprobación de estatutos

Tratado comercial

Santiago, 6.—Se ha ordenado por el supremo gobierno el pago de 7,000 £ al sindicato de obras públicas...

El Senado nacional ha aprobado el proyecto de ley que dispo-

ne que el pago de derechos de internación por almacenaje, sea verificado en billetes, con un recargo prudencial y equitativo.

Está señalada en la orden del día que debe ocupar hoy la atención del Senado, la discusión de los trabajos del ferrocarril a Camarones y a Boliva.

El ministro del Interior explicó satisfactoriamente en la Cámara de Diputados, los motivos que habían inducido al supremo gobierno para prorrogar las sesiones del Congreso.

Aun no ha prestado su aprobación la Cámara de Diputados al proyecto de ley referente al retiro de militares de las filas del ejército.

En los círculos militares se nota un malestar que preocupa hondamente a los representantes nacionales y al gobierno. La mayor parte de los oficiales se reúnen misteriosamente...

El general Körner celebró ayer una extensa conferencia con los jefes de los principales cuerpos de línea con objeto de averiguar la causa de esta agitación.

Ha sido comisionado el señor Enrique Bahamondes, para que visite en Londres, las oficinas de la tesorería fiscal.

Han sido aprobados por el ministerio del ramo los nuevos estatutos del Banco de Tacna.

El tratado comercial que se gestiona entre esta república y la Argentina, comprenderá en sus principales cláusulas el libre tránsito de la Cordillera...

ARGENTINA

Traslación de un diplomático

Buenos Aires, 6.—Asesura que el general García Mansilla, actual ministro plenipotenciario de la república ante el gobierno del Paraguay, pasará con igual carácter al Brasil.

ESPAÑA

Visita de la reina Beatriz

Madrid, 6.—Anunciase para fines de septiembre la llegada de la reina Beatriz de Battemberg. Los reyes le preparan una suntuosa recepción.

FRANCIA

Aparato radiográfico

En la torre de Eiffel

Los sucesos de Marruecos

París, 6.—En la cumbre de la torre Eiffel ha sido colocado un gran aparato radiográfico, en conexión con otro situado en las proximidades de Casa Blanca (Marruecos)...

ITALIA

Exposición en Turin

Señalamiento de terrenos

Roma, 6.—Se han levantado ya los planos de los palacios que deben construirse en Turin para la realización de la anunciada exposición. El terreno comprendido para estas construcciones, hallase situado a lo largo de ambas orillas del río Pó...

INGLATERRA

Visita al Czar

Londres, 6.—Confírmase la noticia de que S. M. el rey Eduardo VII, saldrá con dirección a Petersburgo, antes de que concluya este año, con objeto de visitar al Czar de las Rusias, Nicolás II.

BRASIL

Congreso médico

Río de Janeiro, 6.—Inaugúrose

con toda solemnidad el congreso médico en San Paulo.

ESPAÑA

Fecundidad de la reina

Otro vástago

Madrid, 6.—Está plenamente confirmada la noticia de que la reina Victoria se encuentra embarazada.

ITALIA

Maniobras militares

Visita de la escuadra

Roma, 6.—A fines del mes se darán comienzo a las maniobras navales, que abarcarán toda la zona comprendida entre Augusta y Taranto. La dirección de las operaciones estará encomendada al duque de Génova...

Concluidas que sean las maniobras, el rey pasará visita de la escuadra, a bordo del acorazado Lepanto.

INGLATERRA

Congreso femenino

Reuniones periódicas

Redención de las mujeres

Londres, 6.—Se reunieron en sesión preparatoria, los miembros del comité encargado de fijar las bases para la celebración de un congreso femenino, que se reunirá periódicamente...

INGLATERRA

Congreso femenino

Reuniones periódicas

Redención de las mujeres

Londres, 6.—Se reunieron en sesión preparatoria, los miembros del comité encargado de fijar las bases para la celebración de un congreso femenino...

BELGICA

La huida de Amberes

Vapores atacados

Policia impotente

Bruselas, 6.—Comentan de Amberes que los obreros huelguistas cometen toda clase de excesos. Los vapores que se encuentran en el canal, fueron atacados irrisoriamente por los huelguistas...

HOLANDA

Discurso de Drago

Defendiendo una doctrina

La Haya, 6.—El representante de la República Argentina, doctor Luis M. Drago, pronunció un elocuentísimo discurso en defensa de su doctrina...

RUSIA

El cólera

Numerosas víctimas

San Petersburgo, 6.—Extiéndese rápidamente, por todas las provincias del imperio, la epidemia del cólera, causando innumerables víctimas.

PERU

La salud del Presidente

En la facultad de Ciencias Políticas

Mr. Rowe

Un gran banquete

Próximo viaje de Pardo

Lima, 6.—El Presidente de la República, señor Pardo, se encuentra restablecido de la dolencia que le aquejaba en los últimos días, habiendo vuelto a Palacio.

Se ha llevado a cabo el acto de la incorporación de Mr. Rowe a la Facultad de Ciencias Políticas y Administrativas. La ceremonia fué por demás solemne. Pronunciaron elocuentes discursos los señores Ramón Rí-

beyro, decano de la Facultad, y Luis Felipe Villarán, rector de la Universidad.

Se ha dado un gran banquete en honor del Ministro de Guerra General Muñiz. Esta fiesta resultó bastante soberbia.

Se dice que en la semana entrante irá el Presidente de la República a Huacho, a bordo del crucero “Almirante Grau”.

PERU

El General Cáceres

El Ferrocarril de Ucayali

Banquete a Mr. Rowe

La ley Electoral

El establecimiento de faros

Para los puertos fluviales

La candidatura de Leguía

Lima, 6.—El General Andrés A. Cáceres ha escrito a sus amigos, anunciándoles que aun no piensa regresar al Perú.

Ha sido aprobado el contrato para la construcción del ferrocarril de Ucayali.

El señor Javier Prado ha ofrecido un suntuoso banquete a Mr. Rowe.

En la Cámara de Senadores se discute sobre la reforma de la Ley Electoral.

El Ministro de Marina ha prestatado un informe al Senado, opinando por el establecimiento de 8 faros en el Litoral del país.

Ha llegado de Iquitos las buchachueras: “Orellana” y “Requena”, adquiridas títimamente por el Gobierno para la defensa de los puertos fluviales del Oriente de la República.

La candidatura Sr. Germán Leguía, a la Presidencia de la República, se manifiesta avasalladora. Todas las provincias de la República están proclamándolo.

Telegramas del Interior

ORURO

Importante propuesta

Traslación de cadáveres

Compañía Florit

Viaje del Dr. Aranibar

Onomástico

Aplauso de la prensa

“Tosca” en escena

Septiembre 6.—Los señores Alejandro Ayala y Esteban Larraín, han presentado una propuesta a la empresa constructora de ferrocarriles en Bolivia, para proporcionarles anualmente la cantidad de 60,000 durmientes, y facilitarlos de esta manera la rápida prosecución de los trabajos ferrocarrileros.

De los minerales de Negro Pabellón han sido conducidos a esta ciudad 4 cadáveres, que en vida respondían a los nombres de Tomás, Félix, Humberto y Tomás Ueño. Ignórase quien o quienes sean los autores de este crimen.

Actúa con buen éxito, en el teatro municipal, la compañía de zarzuela Florit.

Partió con dirección a Cochabamba el Dr. Isaac Aranibar, acompañado de su hija Victoria.

El Prefecto y Comandante General del Departamento, señor Víctor E. Sanjinés, ha sido muy felicitado el día de ayer, con motivo de su cumpleaños.

Aplúdese la solución satisfactoria del incidente surgido en la Cámara de Senadores, a raíz de los sucesos universitarios de Sucre.

La compañía Florit anuncia para esta noche la representación de la ópera “Tosca.”

COCHABAMBA

En honor de las hijas de Santa Ana

Llegada de Aranibar

Biógrafo Quiróz

Otros noticias

Certámenes interdepartamental

Su resultado

La disciplina escolar

Necesidad de otro Colegio

El incidente del ferrocarril

Oruro-Cochabamba

Derrota de “El Heraldo”

Concurso gimnástico

Septiembre 6.

Han alcanzado buen éxito los festejos organizados en honor de las hijas Santa Ana.

Anunciase la llegada del ex-prefecto de este Departamento, Dr. Isaac Aranibar. Sus amigos se preparan a recibirlo.

Debutó con éxito satisfactorio el Biógrafo Quiróz. La novedad y claridad de las vistas agradaron al público.

Los socios del club alemán crearon un baile el 7 en la noche.

Dejó de existir el señor Carlos Rimaza.

La mayor parte de las familias de esta ciudad se preparan a salir a pasar la temporada veraniega en Calacala y Querrá.

Notase gran entusiasmo en el público para concurrir a la exposición de pintura, presentada en los salones del club social, por el artista Avelino Nogal.

Septiembre 6

Ayer se ha efectuado el Certamen Interdepartamental de tiro al blanco, cuyo resultado ha sido el siguiente:

Néstor Arias 18 puntos, Abelardo G. Nogales 28, Néstor Guardia 20, Julio Galindo 21, Guillermo A. Mc. Lean 19, Octavio Salamanca 18, Roberto Málaga 21, Juan Galindo 20, Benigno Urquidí 18, José Urquidí 23 y Zacarías Guardia 23. Total 222 puntos.

La disciplina escolar en el Colegio Nacional se hace inabordable de todo punto, con la inmensa aglomeración de alumnos. Se hace indispensable la creación de otro Colegio.

Ha llegado, presidente de Oruro, el Diputado Nacional doctor Isaac Aranibar, recibiendo a su llegada varias manifestaciones de simpatía de sus numerosos amigos.

El público se ha tranquilizado, con los últimos telegramas recibidos de esa ciudad, referentes a la construcción del ferrocarril de Oruro a Cochabamba, cuya realización era predecida por los opositores sistemáticos.

“El Heraldo”, uno de los más ardientes opositores a este terreno, ha sido totalmente vencido con las declaraciones oficiales que han satisfecho a la opinión pública.

Prepárase para el 14 de septiembre un concurso gimnástico por los alumnos del Colegio “Sacro”.

MEMORIA

QUE PRESENTA EL

Ministro de Gobierno y Fomento

Doctor Anibal Capriles

Ante el Congreso Ordinario de

1907

[Continuación]

Tampoco debe olvidarse la trascendente importancia continental que entraña la pronta realización de esta obra consistente en el cumplimiento de una obligación preestipulada por las naciones hispano-americanas para concurrir dentro de sus respectivas jurisdicciones a la construcción del ferrocarril panamericano de Buenos Aires a Nueva York. El Presidente de la República

EL CONGRESO NACIONAL

Decreto:

Artículo 1.º—Desde la fecha de la presente ley sólo la moneda de oro tendrá carácter liberatorio de las obligaciones en general, conservando la libra esterli-

...en último momento... para la ejecución de... Central Norte Argentina... los trabajos de la frontera boliviana... nosotros podemos haberlo tanto ofreciendo desahogada la completación de nuestra labor.

Línea Cochabamba y Puerto Pando

La posibilidad de acortar el trazado del ferrocarril a Cochabamba, causó la suspensión temporal de los trabajos, mientras los ingenieros Johnson y Gibson practicaban un nuevo reconocimiento en toda la línea. Propósitos posteriores que emanaron de buena impresión recibida en Cochabamba y de la consideración de la importante vía que existe desde esa ciudad al Departamento del Beni, por el río Chimore, determinaron la prosecución del viaje de ambos ingenieros, por esa ruta, para volver a La Paz por el río Beni y Puerto Pando y estudiar igualmente esta última línea férrea.

Consultadas así las justas exigencias de Cochabamba y La Paz para la construcción de dos ferrocarriles análogos y de importancia indiscutible para el aprovechamiento de las redes fluviales navegables en el Departamento del Beni y el Territorio de Colonias, es de esperar que el viaje de los señores Johnson y Gibson a través de los ríos Mamoré y Beni y con estudio de la importancia de Villa Bella, Riberalta y otros centros industriales, dé como resultado la inmediata construcción del ferrocarril a Cochabamba y la elección de la ruta definitiva para el de La Paz a Puerto Pando.

Línea Antofagasta—Oruro

En diciembre 12 se aprobó como lo prescribe el artículo 6.º de la ley de 29 de noviembre de 1888, las tarifas y los reglamentos presentados ante el Supremo Gobierno por "The Antofagasta (Chile) and Bolivia Railway Co." para el transporte de pasajeros, equipajes y carga en la sección boliviana, cuya extensión, incluyendo el ramal a Huanchaca, alcanza a quinientos ochocientos kilómetros. Dichas tarifas y reglamentos son los mismos que se han declarado vigentes en los últimos años y que por el momento, consultan las mutuas conveniencias del comercio y de la Empresa.

Línea Oruro—Frontera de Chile

En fecha 28 de noviembre de 1906 se aceptó la propuesta del señor Jorge E. Zalles, con cargo de aprobación legislativa, para la construcción y explotación de un ferrocarril entre la ciudad de Oruro y un punto sobre la frontera de Chile. El concesionario depositó la suma de veinte mil bolivianos estipulada como garantía de ejecución de la indicada propuesta. Posteriormente ha declarado por el poder Ejecutivo acordada por el poder Ejecutivo debe reconocer a la "South American Construction Co." por cuanto dicho señor la alcanzó en su representación.

En esta virtud, el Supremo Gobierno pasará oportunamente a la consideración de las H. H. Cámaras la concesión referida.

Reconocimiento de las líneas a Sucre y Tarija

La ley de 27 de noviembre del año próximo pasado autorizó al Ejecutivo para la enajenación de la propiedad que tiene el Estado sobre el ferrocarril de Guaquí, aplicando el importe como base de capital ó como fondo de garantía de interés del costo del ferrocarril desde Potosí, Macha, Bartolo ó otro punto de la Capital de la República, según los estudios técnicos que se manifiesten más conveniente; y la ley de 5 de diciembre del mismo año prescribió que el Ejecutivo mande construir a la brevedad posible un ferrocarril que, partiendo del Central Norte Argentino ó de la línea del Orán, remate en la ciudad de Tarija.

Como para el cumplimiento

de ambas leyes, era indispensable un estudio ó por lo menos un reconocimiento previo de las dos rutas referidas, el Supremo Gobierno comisionó en diferentes ocasiones al Jefe de la Sección de Ferrocarriles de la Dirección General de Obras Públicas, señor Joseph De Groeve, á efecto de contar para la ejecución de estos importantes proyectos, con una base de cálculo que permita la promoción de un trabajo conocido.

Los informes que á este respecto ha elevado el citado ingeniero y que se registran en los Anexos de la presente Memoria, os manifestarán el resultado previo obtenido.

Línea Atica—La Paz

Conforme al tratado de paz y amistad celebrado con la República de Chile en 20 de octubre de 1904, se iniciaron en septiembre del año próximo pasado los trabajos de esta línea férrea; pero, inconvenientes no previstos por el Gobierno de Chile, han retardado su construcción. Allegados, últimamente, mayor número de brazos y materiales, así como otros elementos indispensables, es posible que continúe esta obra en mejores condiciones. No obstante, en el próximo mes de septiembre se sabrá definitivamente si el sindicato chileno responde ó nó á los compromisos que contrajo con aquel Gobierno.

Línea Santa Cruz—Rio Paraguay

El Sindicato "Fomento del Oriente Boliviano", encargado de la construcción de esta importante vía férrea, destinada á comunicar el Este de Bolivia con la vía fluvial del Paraguay, el Paraná y el Plata, ha constituido varias comisiones técnicas que reconocen actualmente el territorio del Departamento de Santa Cruz, para formar el plan general de construcciones. El Supremo Gobierno, por su parte, ha impartido órdenes terminantes para que las autoridades políticas de esa jurisdicción presten eficaz apoyo y faciliten en lo posible el éxito perseguido por las distintas parcialidades de la comisión técnica que realiza los estudios.

Prolongación del Central Norte Argentino

Es ya conocida la noticia de que á fines del presente año han de llegar los trabajos del ferrocarril argentino á la frontera de Bolivia en la quebrada de La Quiaca, y que sin pérdida de tiempo han de proseguir hasta la ciudad de Tupiza en la que debe conexión esta línea con el ferrocarril Viacha—Oruro—Potosí—Tupiza, que se construye actualmente de Norte á Sud y que, desde el momento de la inauguración del Central Norte Argentino en la capital de la provincia de Sud Chichas, se construirá también de Sud á Norte para apresurar la terminación de la línea continental destinada á comunicar Buenos Aires con los puertos del Pacífico á través de la altiplanicie boliviana. Próximo, pues, está el momento en que las poblaciones meridionales de la República cuenten con una salida fácil al Atlántico por esa gran ferrovia, y en que comience á realizarse su comunicación activa con la parte central y septentrional del territorio patrio.

Línea Guaquí—La Paz

La "Peruvian Corporation Limited", encargada de la administración de esta vía férrea, que mide cien kilómetros de extensión en sus secciones eléctrica y á vapor, incluyendo el pequeño ramal construido para la consecución de piedra de construcción, ha procurado mejorar considerablemente el servicio, facilitando los medios de que ha podido echar mano la Dirección General de Obras Públicas para establecer nuevas estaciones y cuadrillas, construir el muelle, aumentar el material rodante y acometer otras obras conexas indispensables.

La navegación del Lago Titicaca, relacionada con este ferrocarril, ha recibido también notables mejorascas los dragajes practicados en el puerto de Guaquí y con la consecución de tres faros para el cabo de Taraco, el islote de Mas Afuera y el estrecho de Tiquina, que permitirán la travesía nocturna en mejores condiciones de seguridad y rapidez.

Con el objeto de fomentar el tráfico y la producción de la zona servida por este mismo ferrocarril, el Supremo Gobierno, de acuerdo con la Empresa arrendataria, ha acordado rebajas especiales sobre algunos artículos procedentes de los puntos del trayecto y sobre la internación del ganado vacuno.

El servicio excesivo que ha demandado de esta vía el transporte de los materiales de construcción destinados á los ferrocarriles que se construyen actualmente en la Altiplanicie, ha comprobado esta vez más, la resistencia satisfactoria de sus materiales fijo y rodante.

Línea Santa Cruz—Rio Paraguay

El Sindicato "Fomento del Oriente Boliviano", encargado de la construcción de esta importante vía férrea, destinada á comunicar el Este de Bolivia con la vía fluvial del Paraguay, el Paraná y el Plata, ha constituido varias comisiones técnicas que reconocen actualmente el territorio del Departamento de Santa Cruz, para formar el plan general de construcciones.

El Supremo Gobierno, por su parte, ha impartido órdenes terminantes para que las autoridades políticas de esa jurisdicción presten eficaz apoyo y faciliten en lo posible el éxito perseguido por las distintas parcialidades de la comisión técnica que realiza los estudios.

La empresa ha constituido también su representante ante el Gobierno Nacional al señor Carlos Stremler, quien se encuentra en tal carácter en esta ciudad desde el mes de mayo próximo pasado.

Prolongación del Central Norte Argentino

Es ya conocida la noticia de que á fines del presente año han de llegar los trabajos del ferrocarril argentino á la frontera de Bolivia en la quebrada de La Quiaca, y que sin pérdida de tiempo han de proseguir hasta la ciudad de Tupiza en la que debe conexión esta línea con el ferrocarril Viacha—Oruro—Potosí—Tupiza, que se construye actualmente de Norte á Sud y que, desde el momento de la inauguración del Central Norte Argentino en la capital de la provincia de Sud Chichas, se construirá también de Sud á Norte para apresurar la terminación de la línea continental destinada á comunicar Buenos Aires con los puertos del Pacífico á través de la altiplanicie boliviana. Próximo, pues, está el momento en que las poblaciones meridionales de la República cuenten con una salida fácil al Atlántico por esa gran ferrovia, y en que comience á realizarse su comunicación activa con la parte central y septentrional del territorio patrio.

Línea Guaquí—La Paz

La "Peruvian Corporation Limited", encargada de la administración de esta vía férrea, que mide cien kilómetros de extensión en sus secciones eléctrica y á vapor, incluyendo el pequeño ramal construido para la consecución de piedra de construcción, ha procurado mejorar considerablemente el servicio, facilitando los medios de que ha podido echar mano la Dirección General de Obras Públicas para establecer nuevas estaciones y cuadrillas, construir el muelle, aumentar el material rodante y acometer otras obras conexas indispensables.

Apreciaciones

Diferimos en absoluto acerca de la apreciación que hace sobre el valor de la Esterlina al cambio de 19 2/10, precisamente dice: "en el momento en que en el mercado se compraba á 10.40 y 11.50 á lo más".

Si tomamos por base de nuestro criterio, las oscilaciones constantes del cambio monetario en el último "quinquenio", nos confirmará evidentemente que el jamás ha subido á 20 d. á 20 1/8 d. para giros sobre Londres á 90 días. De tal manera que su cotización ha sido de Bs. 12—máximo como puede compararse en las oficinas giradoras y en los mismos bancos.

Debe recordarse que cuando se dictó la ley, para el pago de derechos aduaneros en oro, su adquisición no bajaba de Bs. 12.60 á Bs. 13; los importadores procuraban cubrir sus adeudos en este metal para evitarse del recargo que les era más oneroso.

Quiénes y quienes abrigaban que nuestro cambio superaría al del Perú, es decir de 21 d., siendo su cotización de Bs. 107.

Creemos que el señor Cornejo sufre espejismos ilusorios, y sus afirmaciones están desuadas de comprobación numérica, para que se tenga como "verdad"; aquello que no está en armonía con los hechos producidos desde hace cinco años. A ser cierto lo afirmado, se habría monetizado completamente el país de oro y el "bloque" monetario no sólo sería de 700 mil libras, sino de más, dado el iterativo negocio que produce la sola importación de este metal, al que no se habrían excusado muchos especuladores.

Es peregrina la afirmación de que teniendo los Bancos más de 800 mil libras en su reserva, y para evitarse de un fuerte quebranto con la alza del cambio, se lanzó a fin de fijar un tipo á la libra, á fin de evitar fluctuaciones y este fue el de 19 1/5 d.

Las cámaras muy obedientes y "dociles" accedieron á tan solapada idea sin consultar su conveniencia, ni el motivo que la originaba.

Nos resistimos á creer que un cuerpo legislativo, donde se reúnen las lumbreras del país, para fijar orientaciones convenientes, se convierta en instrumento "docil" de las pretensiones de los bancos, con detrimento de los verdaderos intereses nacionales.

Cómo sería posible que estando el cambio á 21 d., se impusiese por fuerza de la ley, otro, de 19 1/5?

Las bases aparentes son "endeblidas" y no resisten á la fuerza con que los hechos se producen; —causan trastornos en la economía general como puede compararse con los datos de nuestra historia financiera y la de países extraños.

La inconsciencia del sofisma, es fuerza reconocerla, por las siguientes líneas: "Parece que habia mucha confianza en la permanencia del soberano inglés y se dictó una ley imponiéndole el 3 por ciento de pasaporte á su salida. Sin embargo de esa trabu, el oro salió...".

No ha mucho, afirmábase lo contrario del fenómeno señalado anteriormente, es decir, las cámaras "dociles" impusieron un cambio "insostenible" y "ficticio", razón por la que se monetizó el país del auro metal, dando lugar á especulaciones y echando una carga anual de 3 millones de libras á la nación porque se pagaban con un 25 por ciento de recargo nuestros consumos. Hoy, se vé el reverso de la medalla, por que, el cambio baja, y se produce la fuga de ese metal. En una sola página hemos notado estas antinomias que es necesario olvidarlas, advirtiéndole que es prohibida la exportación de oro, según ley.

La emisión de níquel es necesaria para corregir y regularizar el movimiento de las pequeñas transacciones; —á llenar, este vacío ha venido la última ley, dictada por el actual congreso, en la que se autoriza la emisión de 500 mil bolivianos, con garantía suficiente, como se habría convenido al señor Cornejo.

La inestabilidad de los cambios monetarios se debe á la ausencia de fijeza del valor que debe revestirlos; —el "valorímetro" monetario, es mayormente conveniente, cuanto que, se refiere á consolidar la base de nuestras transacciones, y establece la "unidad" como medida de cambio. A llenar esa laguna, tiende el establecimiento del "talón único", cuya bondad la hemos discutido en otras ocasiones en el deseo de traducir una aspiración. La situación actual de Bolivia,

dice el experto financiero Salamano, es propicia, como acaso no puede serlo otra vez, para intentar la reforma de nuestro régimen monetario, una vez que el oro existe en la república en cantidad suficiente y que nos proporciona el beneficio inapreciable de la estabilidad de nuestro cambio en el comercio exterior, sin otras fluctuaciones que las inevitables en ese comercio.

La vida de un gran poeta

París, julio de 1907.

Se acaba de escribir la vida de un gran poeta, y esa vida es triste, tan profundo es el desencuentro entre el hombre y su obra. Eso llega á tal punto que no se comprende el caso; se siente un misterio, el misterio del genio. Un montón de escombros, de piedras, de arena, hierbas secas, un olor de poltro y de corrupción y, entre todo eso, una magnífica flor suculenta y un desabrochador suculento. Se trata de Paul Verlaine, que es nuestro último gran poeta, aquí de quien se dice casi toda la poesía francesa actual.

Verlaine era un hombre del norte. Su padre era de las Ardenas y su madre de Flandes. Esas dos regiones son fértiles en poetas; ellas nos han dado además, recientemente, á Albert Samain, Henri de Regnier, Emile Verhaeren. Su padre era militar; pasó sus primeros años en Metz, donde nació por casualidad, y luego, alternativamente, en Flandes y en el Luxemburgo. En fin, tenía siete años cuando el capitán Verlaine, habiendo perdido su baja, vino á establecerse en París, en el barrio de Batignolles, muy cerca de Montmartre. Cursó sus estudios en el colegio Sainte-Beuve, en el que estudiara Sainte-Beuve, luego en el Liceo Bonaparte, donde tuvo por profesores á Perrens, el historiador de Florencia y á Spiers, autor de un célebre diccionario inglés y francés; detestó á Perrens, que se daba majestuosas importancia y simpatizó con Spiers, que le enseñó realmente el inglés. Verlaine era de odios y amistad tendidos. Conservaba también buen recuerdo de Camille Roussel, otro historiador que le había inspirado el amor de Racine; el talento de Verlaine es, con frecuencia, raciniano. Durante este período nada anuncia al poeta, ni particular precocidad, ni caprichos, ni soñadora pereza; es un buen discípulo que, sin tropiezo alguno, se recibe de bachiller en 1882, á la edad de 18 años. Su biógrafo M. Edmond Lepelletier, que fué también su discípulo, es, por otra parte, muy somero con relación á este período; se es generalmente discreto respecto á los años de colegio, y es lástima, porque por el adolescente se comprende algunas veces mejor al hombre, dándonos ese período el origen de los gustos, de los vicios, que sólo se contraen más tarde. Esta cuestión, que volverá á preocuparnos, tiene su importancia, tratándose de Verlaine.

Los primeros años que siguieron á su salida del Liceo fueron de los más oscuros. Fué primero el campo, á la tierra de su madre, y allí repartió su tiempo entre el paseo y la taberna. A veces escribía un poema ó un bosquejo de poema; pero hacía sobretodo, proyectos; quería aprender el español para traducir un drama de Calderón, leía á Baudelaire y á Lacote de Lisie, entonces completamente desconocido; se mantenía, en fin, en un estado satisfactorio de inteligencia. Sus sonetos de esa época demuestran un espíritu jovial, muy vulgar.

Durante sus permanencias en París, se deleitaba con las operetas de Hervé y de Offenbach, colaboraba en grescas farsas, en ineptas parodias. En 1884, entra como empleado en una compañía de seguros, y muy luego en el Hotel de Ville, donde debía permanecer hasta después de la guerra y la comuna. Hasta entonces nunca había dispuesto de dinero, y su afición latente por el alcohol no había podido desarrollarse. La primera vez que recibió sueldo, hizo largas estaciones en los cafés. Tomaba un ajeno; luego dos; luego tres; su lamentable carrera de alcohólico acababa de iniciarse.

Los empleados del Hotel de Ville eran poco vigilados. Verlaine pasaba casi todas sus tardes en el café del Gas, en la calle de Rivoli. Varios poetas se reunían allí, emplazados como él, y se entablaban largas discusiones sobre temas de arte y de literatura. Esta mañana de reunirse en los cafés subsiste aún en cierto "clan" literario, y Moreas ha permanecido fiel á la costumbre de mezclar un poco de alcohol con mucha estética; pero no hay que creer que eso sea una costumbre general.

La literatura francesa sólo por excepción se ha elaborado en los cafés. La mayor parte de los escritores conocidos de la actualidad, no han puesto jamás los pies en aquellos, sino es por casualidad, ó para consultar los diarios. El café, que embruteció á Verlaine, ha esterilizado á muchos otros.

Se podría citar á algunos que tienen á veces talento cuando se ponen á beber aperitivos, y que en un momento despiertan en la vaciedad triste de sus sueños estériles. Las discusiones del café del Gas produjeron, sin embargo, el buen efecto de estimular el genio naciente de Verlaine, á punto de que en los primeros meses de 1887 había aparecer los "Poemes Saturniens". En ese momento, Verlaine seguía fielmente la estética parnásica; se proclamaba el poeta impenable. Esta idea procedía de Baudelaire que había hecho decir á la Belleza:

Et j'aurais le plaisir, et j'aurais le mal.

Entre tanto, Baudelaire y Verlaine pasaron entre el sufrimiento de su vida, y los dos, los dos imposibles, fueron poetas dolorosos. Verlaine, en los "Poemes Saturniens", distimula cuanto puede su sensibilidad, pero, sin embargo, esta se traduce en cuando en cuando. Su idea de la belleza es más humana y más familiar que en Baudelaire; lo concede, á pesar de sus ojos de estatua, una voz que tiene.

L'inflexion des voix chères qui se sont tus.

Todo el Verlaine futuro está ya ahí con su sencillez tan compleja, con sus imágenes de doble faz, con su música inconclusa, su pensamiento que muera de golpe, en una palabra.

Hay mucho de artificial en estos primeros versos en que Verlaine, entonces buen camarada, mucho más despreocupado, afecta una melancolía "baudelaireana" y una castidad digna del general Leconte de Lisle. Baryat-Aurévilly hizo notar este mismo rasgo. Sin conocer el temperamento del joven poeta, adivinó una actitud teatral en esta exclusión de la mujer, de todo amor: los años siguientes habían de darle la razón al crítico; en cuanto á lo demás totalmente malo.

Los cafés subsiste aún en cierto "clan" literario, y Moreas ha permanecido fiel á la costumbre de mezclar un poco de alcohol con mucha estética; pero no hay que creer que eso sea una costumbre general.

La literatura francesa sólo por excepción se ha elaborado en los cafés. La mayor parte de los escritores conocidos de la actualidad, no han puesto jamás los pies en aquellos, sino es por casualidad, ó para consultar los diarios. El café, que embruteció á Verlaine, ha esterilizado á muchos otros.

Se podría citar á algunos que tienen á veces talento cuando se ponen á beber aperitivos, y que en un momento despiertan en la vaciedad triste de sus sueños estériles. Las discusiones del café del Gas produjeron, sin embargo, el buen efecto de estimular el genio naciente de Verlaine, á punto de que en los primeros meses de 1887 había aparecer los "Poemes Saturniens". En ese momento, Verlaine seguía fielmente la estética parnásica; se proclamaba el poeta impenable. Esta idea procedía de Baudelaire que había hecho decir á la Belleza:

Et j'aurais le plaisir, et j'aurais le mal.

Entre tanto, Baudelaire y Verlaine pasaron entre el sufrimiento de su vida, y los dos, los dos imposibles, fueron poetas dolorosos. Verlaine, en los "Poemes Saturniens", distimula cuanto puede su sensibilidad, pero, sin embargo, esta se traduce en cuando en cuando. Su idea de la belleza es más humana y más familiar que en Baudelaire; lo concede, á pesar de sus ojos de estatua, una voz que tiene.

L'inflexion des voix chères qui se sont tus.

Todo el Verlaine futuro está ya ahí con su sencillez tan compleja, con sus imágenes de doble faz, con su música inconclusa, su pensamiento que muera de golpe, en una palabra.

Hay mucho de artificial en estos primeros versos en que Verlaine, entonces buen camarada, mucho más despreocupado, afecta una melancolía "baudelaireana" y una castidad digna del general Leconte de Lisle. Baryat-Aurévilly hizo notar este mismo rasgo. Sin conocer el temperamento del joven poeta, adivinó una actitud teatral en esta exclusión de la mujer, de todo amor: los años siguientes habían de darle la razón al crítico; en cuanto á lo demás totalmente malo.

Hemos llegado á la época de las "Fêtes Galantes", y es de preguntarse como una obra de tan equívoca y amanerada filigrana ha podido ser escrita por el Verlaine de 1889, por el pesado moceón aburguesado que se contentaba cuando estaba medio ebrio, con las caricias más adocenadas. ¿No se diría que es la poesía de un joven elegante de gustos raros, de placeres exquisitos, algo coleccionador de estampas antiguas, familiarizado como un Houssaye á un Goucourt con la pintura espiritual y suavemente sensual de Watteau y de Fragonard? Ahora bien, Verlaine era lo contrario de todo eso; era, en su vida privada, un realista muy grosero y de las más fáciles de satisfacer, una especie de Duloux, de quien decía: "Pau, queso y una saza cualquiera". Agreguemos para Verlaine algunos ajenos y tendremos al hombre.

Es, sin embargo, ese hombre el que escribió las "Fêtes Galantes". ¿No bastaría esto, para curarnos de la manía, que nos ha legado Saint-Beuve, de ir á buscar el hombre en la obra, de querer explicar el sentido de la obra por el estudio del individuo? Lógicamente, la obra debería ser el hombre mismo, como el estudio; pero casi nunca sucede así. Más aun: el hombre y la obra son á menudo contradictores. Es que al hombre natural y espontáneo la civilización le agrega otro hombre. Se obtienen así seres dobles: el primero quiere complacerse á sí mismo y para esto sigue sus instintos, y el segundo quiere complacer á la sociedad y para esto, se ingenia en cubrirse con todo suerte de disfraces.

Se podría, pues, admitir que hay en todos los hombres una doble personalidad, la una que aparece en el exterior y se muestra con una cierta vanidad; la otra que se oculta ó no se deja ver sino en la intimidad más estricta. Pero es quizás más simple confesar que estamos ahí en presencia de insalvables misterios, es decir, de hechos cuya causa ignoramos. El genio de Verlaine, casi siempre en desencuentro con su naturaleza exterior es uno de esos misterios.

El simple punto de vista de la crítica literaria, las "Fêtes Galantes" tienen tres fuentes: un pequeño poema de las "Contemplations", llamado "La fête chan-

(Continuará)

"REGAL" Shoes & Boots

Arrived-and-on-sale at "La Bota Elegante" Comercio Street N.º 42-44 Lowet. prices-in market. La Paz, august 20 th 1907. W. Sanchez y C.º



Ministerio de Colonización y Agricultura.

BOLETIN METEOROLOGICO

Table with meteorological data including atmospheric pressure, humidity, and wind speed for the period of August 5, 1907.

La Paz, 6 de Spro. de 1907. V. E. MARCHANT Y. Director.

Beas concedidas. A solicitud del filantrópico caballero señor Alfredo Ibarra...

Nombramientos. Se han expedido los siguientes nombramientos...

Policia de La Paz. Los ciudadanos César Crespo, Manuel Rodríguez...

En el mercado. Varias personas, muchas de ellas respetables...

Sociedad de Beneficencia. Las distinguidas señoras que forman la prestigiosa...

Por la viticultura. El Ministerio de Colonización y Agricultura...

Damas patriotas. Un grupo de distinguidas señoras de la ciudad...

Examen de abogado. La Corte Superior del Distrito ha señalado...

Miscelánea. Educación Cívica, por la señorita M. Estela Gálvez...

Enseñanza del Idioma Patrio. Tratamiento de una palabra normal...

Metodología. Por el señor Valentín Letelier, rector de la Universidad de Chile...

Sección oficial. Cuadro estadístico de la Instrucción...

Los maestros nerviosos. Higiene de la lectura...

Rayo de Sol. Poem by L. Cruz.

Invento importante. Penúltimo verso, por Juan E. Howard.

Hablando expirado la licencia.

que se concedió al doctor Gregorio Viscarra Heredia...

El jefe de la Sección Técnica de la Dirección General...

Escuelas en Viacha. El Ayuntamiento, con objeto de cumplir la ley...

Una estufa. Se ha presentado a la Policía de Seguridad un indígena...

Cuartel de Bomberos. Se ha remanado el trabajo de construcción del elegante edificio...

Gran Maestranza. Desde algunos años hemos llamado la atención...

Sociedad de Beneficencia. Las distinguidas señoras que forman la prestigiosa...

Por la viticultura. El Ministerio de Colonización y Agricultura...

Damas patriotas. Un grupo de distinguidas señoras de la ciudad...

Examen de abogado. La Corte Superior del Distrito ha señalado...

Miscelánea. Educación Cívica, por la señorita M. Estela Gálvez...

Enseñanza del Idioma Patrio. Tratamiento de una palabra normal...

Metodología. Por el señor Valentín Letelier, rector de la Universidad de Chile...

Sección oficial. Cuadro estadístico de la Instrucción...

Los maestros nerviosos. Higiene de la lectura...

Rayo de Sol. Poem by L. Cruz.

Invento importante. Penúltimo verso, por Juan E. Howard.

Hablando expirado la licencia.

los distintos asuntos que le fueron pasados por la Cámara.

Resolvió sesionar tres días por semana: lunes, martes y viernes.

El jefe de la Sección Técnica de la Dirección General...

Escuelas en Viacha. El Ayuntamiento, con objeto de cumplir la ley...

Una estufa. Se ha presentado a la Policía de Seguridad un indígena...

Cuartel de Bomberos. Se ha remanado el trabajo de construcción del elegante edificio...

Gran Maestranza. Desde algunos años hemos llamado la atención...

Sociedad de Beneficencia. Las distinguidas señoras que forman la prestigiosa...

Por la viticultura. El Ministerio de Colonización y Agricultura...

Damas patriotas. Un grupo de distinguidas señoras de la ciudad...

Examen de abogado. La Corte Superior del Distrito ha señalado...

Miscelánea. Educación Cívica, por la señorita M. Estela Gálvez...

Enseñanza del Idioma Patrio. Tratamiento de una palabra normal...

Metodología. Por el señor Valentín Letelier, rector de la Universidad de Chile...

Sección oficial. Cuadro estadístico de la Instrucción...

Los maestros nerviosos. Higiene de la lectura...

Rayo de Sol. Poem by L. Cruz.

Invento importante. Penúltimo verso, por Juan E. Howard.

Hablando expirado la licencia.

peridad y adelantando en sus negocios, en bien del país...

Resolvió sesionar tres días por semana: lunes, martes y viernes.

El jefe de la Sección Técnica de la Dirección General...

Escuelas en Viacha. El Ayuntamiento, con objeto de cumplir la ley...

Una estufa. Se ha presentado a la Policía de Seguridad un indígena...

Cuartel de Bomberos. Se ha remanado el trabajo de construcción del elegante edificio...

Gran Maestranza. Desde algunos años hemos llamado la atención...

Sociedad de Beneficencia. Las distinguidas señoras que forman la prestigiosa...

Por la viticultura. El Ministerio de Colonización y Agricultura...

Damas patriotas. Un grupo de distinguidas señoras de la ciudad...

Examen de abogado. La Corte Superior del Distrito ha señalado...

Miscelánea. Educación Cívica, por la señorita M. Estela Gálvez...

Enseñanza del Idioma Patrio. Tratamiento de una palabra normal...

Metodología. Por el señor Valentín Letelier, rector de la Universidad de Chile...

Sección oficial. Cuadro estadístico de la Instrucción...

Los maestros nerviosos. Higiene de la lectura...

Rayo de Sol. Poem by L. Cruz.

Invento importante. Penúltimo verso, por Juan E. Howard.

Hablando expirado la licencia.

Edicto Al Sr. Victor R. Cárdenas

El doctor Julio Indurubur, Jefe 3o de Partido de esta Capital, etc.

Por el presente, hace saber al demandado Victor R. Cárdenas, que en las diligencias de reconocimiento de documentos...

Declaro. La Paz, 20 de agosto de 1907. Practíquese la notificación...

Lo que transcribo a usted para los fines de ley.

La Paz, 31 de agosto de 1907. ELOY GOZALVEZ V.

AVISOS NUEVOS

REMATO JUDICIAL. El doctor Manuel Alarcón Muñoz, Jefe 2º de Partido de la Capital y su Cercado, etc.

La Paz, 5 de Spro. de 1907. ANGEL C. MONTES. Secretario 2o. Partido.

PROFESIONAL. Benjamín Torrello, comunica a sus clientes...

Acciones de Banco y Letras Hipotecarias al mejor precio de plaza compradas por Max Tamayo.

Para el Beni. Se ofrece en venta, clavos para embarcaciones...

Leche. De la mejor calidad, se dá en contrata en la calle de Junín N° 26.

EN VILLA LUISA. al lado de Villa Elena, Avenida Arce...

rectorio, se llama a los herederos ó a quienes tengan mejor derecho...

La Paz, 6 de Spro. de 1907. LOS SECRETARIOS.

CLASADA EN VERSA. De buena clase, se ofrece en venta 300 ó 500 quintales...

Curso de Música. La profesora del Conservatorio de Música del Liceo Isabel II de Barcelona...

Para este fin, y con el objeto de dar a conocer la teoría y parte técnica de tan bello arte...

Para conseguir esta obra, cuyo valor será de Bs. 2, diríjase a los pedidos del interior...

Una finca. Se desea comprar una finca de punta ó de valle...

PREVENCIÓN. Para evitar contiendas y reclamos posteriores...

La Paz, 26 de agosto de 1907. 1 m. ag. 27.

La "Fostatina Falieres". Es el alimento de los niños adoptado por todas las madres...

Acciones de Banco y Letras Hipotecarias al mejor precio de plaza compradas por Max Tamayo.

Para el Beni. Se ofrece en venta, clavos para embarcaciones...

Leche. De la mejor calidad, se dá en contrata en la calle de Junín N° 26.

EN VILLA LUISA. al lado de Villa Elena, Avenida Arce...

# THE BOLIVIAN RUBBER & GENERAL ENTERPRISE LIMITED

**Industriales - Cosmisionista**

*Escritorio Calle Junin Núm. 7*

**UNICOS REPRESENTANTES EN BOLIVIA**

DE LAS CASAS

Schneider compañía—Creusot—Chálons—Sur—Saône y Guillet & Fils—Auxerre

## FRANCIA

Puentes y armazones de acero y fierro—Productos de fundición—Vigas y planchas,  
de acero y fierro—Locomotoras—Tender—Ruedas—Ejes y resortes armados ó no

Máquinas fijas—Cables—Piezas sueltas para máquinas.

*Materia para instalaciones de Luz y Fuerza.*

## MATERIAL para FERROCARRILES

Navíos pequeños para la navegación fluvial ó marítima—Remolcadores—Ch

Buques Puertos—Munición de Guerra—Artillería.

## Máquinas para trabajar la MADERA

## THE BOLIVIAN INCA MINING CO.

Oficina central calle del Comercio N° frente al Gran Hotel Aramayo Casilla N° 424 Teléfono 271

**Negocios mineros. Máquinas y materiales para minas**

**RESCATE DE BARRILLAS**

La Empresa cuenta con laboratorios propios para ensayos

**Arthur Posnansky**  
Director Gerente

# “LA PREVISORA”

## Compañía de Seguros sobre la vida

**FUNDADA EN 1885.**

La primera y la más importante de Sud América

**Emite pólizas de vida entera, vida en pagos  
limitados, dotales, etc., etc.**

**Tarifas sumamente liberales. Su activo excede de \$ 8.500,000.**

Junta Consultiva de La Paz:

Señores: **HERIBERTO GUTIERREZ** Agente Banquero: **BANCO INDUSTRIAL**  
**MANUEL VICENTE BALLIVIAN**

LA PREVISORA tiene en el Banco Industrial un fuerte depósito de letras hipotecarias, que se aumenta considerablemente en cada semestre, el cual sirve de garantía directa para el cumplimiento de las obligaciones que contrae con los asegurados en Bolivia.

El suscrito Agente General de la Previsora en Bolivia, está dispuesto á proporcionar toda especie de datos acerca de la Compañía y de sus operaciones y ventajas.  
Oficina, calle Ingari 19 y 21, frente al Banco Nacional de Bolivia. Teléfono 178.

**Dario Gutiérrez.**

# ACABA DE RECIBIR

LA

**Farmacia Central. -- Calle del Comercio**

ALQUITRAN GUYOT, ACEITE BACALAO AL EUCALIPTOL COGNET

Hemoneurol Cognet, Alcohol, Menta Riglés

Glicero-fosfato Dalloz, Cascarina Leprince, Baberos impermeables, Cascaraloina Dubourg.  
Cápsulas metileno, Parque danis Wampole,

**Carme, Hierro y Vino de Parke dawls**

Vaselina perfumada, Cafeina Huodé, Boliformiatos de Couturieux, Esponjas cauchut, Mamaderas

Vino Kola Monavón, Peptonato Robín, Pastilas Nafé, Licor y pastillas de Taka diastasa

Agua y Comprimidos Vichy, Quinium Labarraque, Quina Laroche

Vino Deschiens á la Hemoglobina, Eutimol; Pasta, polvos y elixir para los dientes

## Jabón Sunlight.

Crema de pepinos y glicerina; la mejor crema, crema para afeitarse,

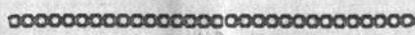
**Los mejores productos químicos de Europa**

PARA RECETAS.

# LA NUEVA FERRETERIA

DE

## José Martorell y Ca.



*Ofrece al público su gran surtido de ferreteria*

á

**Precios sin competencia.**

LA CASA SE HA INSTALADO RECIENTEMENTE EN LA  
calle del Comercio, á la entrada de la Avenida

### "MONJES"

casa de la sociedad de "Artesanos Obreros de la Cruz".

Los artículos están importados directamente y comprados personalmente por uno de los socios en las

**fábricas más importantes**

**Y COMPETENTES DE EUROPA Y NORTE AMERICA.**